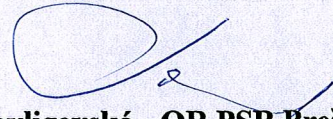


Doložka overenia totožnosti zmluvy s originálom

Svojim podpisom overujem totožnosť oskenovanej zmluvy č. PSB- PP-11-112/2008
s originálom.



Monika Pavligovská - OR PSB Prešov

Zmluva o dielo č. PSB- 11- 118 /2008
uzatvorená podľa § 536 a násl. Obchodného zákonníka
/zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov/.

Článok I. Zmluvné strany

- 1.1 Objednávateľ:** **Ministerstvo obrany SR**
Posádková správa budov Poprad
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
Kontaktná adresa : 29. august č. 5, 058 01 Poprad
Zastúpený : Ing. Štefan Pribilinec – riaditeľ PSB Poprad
IČO: 30845572
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. ú. 7000172461/8180
Osoby zodpovedné
za kontrolu a plnenie
zmluvne dohodnutých
podmienok : Jozefína Mudráková
(ďalej len „objednávateľ“)
- 1.2 Zhotoviteľ:**
Sídlo: STAVEX- František Chovanec, Rastislavova 24, Poprad
Zastúpený: František Chovanec
IČO: 30647177
DIČ : 1020737575
IČ DPH : SK 1020728401
Zapísaný v : OÚ v Poprade č.ŽR: 706-1579
Bankové spojenie: SLSP Poprad
Číslo účtu : 0491101008/0900
(ďalej len „zhotoviteľ“)

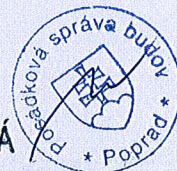
Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom zmluvy sú práce v objekte VÚ 8838 Poprad-Stráže v rozsahu ponukového rozpočtu (príloha č.1) na akciu „**Oprava ZTI b.č. 1 - prízemie**“ na základe zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 102 zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní.
- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

Článok III. Čas plnenia

- 3.1 Zhotoviteľ zrealizuje práce uvedené v bode 2.1. v termíne :
Začatie prác : 19.8.2008
Ukončenie prác : 30.9.2008

Jozefína MUDRÁKOVÁ



- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
- 3.3 Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ toto dielo prevziať aj v skoršom termíne za podmienok vyhotovenia a schválenia zúčastnených strán v preberacom protokole.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je v omeškaní s termínom ukončenia prác, uvedenom v bode 3.1 po dobu, po ktorú nemohol svoju činnosť súvisiacu s realizáciou predmetu zmluvy plniť následkom okolností, vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má zhotoviteľ právo na predĺženie termínu prác.

Článok IV. Cena

- 4.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu bodu 2.1 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálna a neprekročiteľná a zodpovedá cenovej ponuke, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (Príloha č.1).
- 4.2 V cene diela sú zahrnuté aj náklady na dopravu, naloženie, presuny súvisiace s predmetom diela, ktoré sú zabezpečované zhotoviteľom.
- 4.3 Cena za zhotovenie diela podľa čl.II je:

Cena bez DPH : 45 012,69

DPH : 7 982,40

Cena s DPH : 49 995,09 (EUR - 1659,53 €)

Slovom : Štyridsaťdeväťtisícdeväťstodeväťdesiatpäť 100/09 slovenských korún
Konverzný kurz 1 EUR=30,1260 SKK

Článok V. Platobné podmienky

- 5.1 Platba za vykonané dielo bude realizovaná po ukončení prác a podpísaní preberacieho protokolu na základe faktúry (daňového dokladu), ktorú zhotoviteľ doručí objednávateľovi do 7 dní od podpísania preberacieho protokolu.
- 5.2 Každý daňový doklad musí spĺňať náležitosti zákona č. 222/2004 o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a ďalej musí obsahovať:
- označenie, že ide o faktúru
 - IČO oboch zmluvných strán
 - IČ DPH zhotoviteľa (ak je platcom DPH)
 - DIČ zhotoviteľa
 - obchodné meno a sídlo zhotoviteľa
 - obchodné meno a sídlo objednávateľa
 - číslo dokladu
 - názov, miesto a množstvo plnenia
 - číslo zmluvy (vrátane platných dodatkov)
 - deň vystavenia faktúry
 - dátum dodania
 - termín splatnosti faktúry
 - formu úhrady
 - sumu k úhrade

Jozefína MUDRÁKOVÁ



- meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystavovateľa faktúry
 - pečiatku vystavovateľa faktúry
 - bankové spojenie
- 5.3 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť zhotoviteľovi bez zaplataenia faktúru, ktorá neobsahuje niektorú náležitosť alebo má iné chyby v obsahu a vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť a vyhotoviť novú.
- 5.4 Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti faktúry, začne plynúť odo dňa doručenia objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
- 5.5 Sumu fakturovanú za práce, ktoré zhotoviteľ nevykonal alebo vykonal bez príkazu objednávateľa alebo rozdielne od dohodnutých zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.
- 5.7. Zhotoviteľ zašle daňový doklad (faktúru) k preplateniu na adresu:
Ministerstvo obrany SR
Posádková správa budov Poprad
29. august č. 5
058 01 Poprad

Článok VI. Záručná doba, zodpovednosť za vady

- 6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 6.2 Záručná doba na vykonané práce je 36 mesiacov a začína plynúť dňom odovzdania diela objednávateľovi.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť po vyzvaní ich bezodplatne odstrániť v lehote dohodnutej v reklamačnom konaní na základe písomnej reklamácie objednávateľa.
- 6.4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle ustanovení § 560 a násl. Obchodného zákonníka.

Článok VII. Dodávka elektrickej energie a vody pre stavebné účely

- 7.1 Objednávateľ je povinný sprístupniť včas zhotoviteľovi priestory na výkon prác.
- 7.2. V rozsahu a za nižšie uvedených podmienok objednávateľ nezabezpečuje dodávku elektrickej energie ani vody. Zhotoviteľ pre potreby stavebných prác zabezpečí dodávku elektrickej energie vlastnou elektrocentrálou a dovozom úžitkovej vody vlastnou cisternou.

Článok VIII. Podmienky vykonania diela

- 8.1 Zhotoviteľ zodpovedá za čistotu a poriadok na pracovisku a na vlastné náklady odstráni odpady, ktoré sú výsledkom jeho činnosti.

Jozefína MUDRÁKOVÁ



- 8.2 Zhotoviteľ zodpovedá za nakladanie s odpadmi v zmysle zákona NR SR č.223/2001 Z.z. a vyhláškami MŽP SR č.283/2001 Z.z. a č.284/2001 Z.z.
- 8.3 Zhotoviteľ na vlastné náklady odstráni a zlikviduje materiál, ktorý vznikne počas stavebných prác.
- 8.4 Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je vedenie stavebného denníka (montážneho denníka) a schválenie preberacieho protokolu zmluvnými stranami.
- 8.5 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzne zákony, predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť pokynmi objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán.
- 8.6. Objednávateľ bude vykonávať dozor nad realizáciou diela a nad dodržiavaním zmluvných podmienok. Výkonom dozoru za objednávateľa sa poveruje **Jozefínu Mudrákovú**

Článok IX. Sankčné ustanovenia

- 9.1 Ak je zhotoviteľ v omeškaní s realizáciou diela uvedeného v čl. II tejto zmluvy, podľa dohodnutého termínu je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela, za každý deň omeškania.
- 9.2 Ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry je povinný zaplatiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
- 9.3 Ak zhotoviteľ neodstráni vady diela počas záručnej doby podľa čl. VI v termíne dohodnutom na reklamačnom konaní, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania do odstránenia vady.
- 9.4. Dohodnuté zmluvné pokuty povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok X. Osobitné ustanovenia

- 10.1 Zhotoviteľ prehlasuje, že má oprávnenie vykonávať práce, uvedené a vymedzené v predmete tejto zmluvy v bode 2.1 a predložil objednávateľovi písomne všetky platné podklady potrebné pre uzatvorenie tejto zmluvy.
- 10.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať všetky platné zásady v oblasti požiarnej ochrany, bezpečnosti pri práci a ochrane životného prostredia, vyplývajúce z platných predpisov a zákonov týkajúcich sa týchto oblastí v priebehu celej doby plnenia tejto zmluvy. V prípade porušenia týchto zásad a následného vzniku škody, zhotoviteľ odstráni vzniknuté škody v plnom rozsahu na vlastné náklady.
- 10.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať všetky platné zásady v oblasti požiarnej ochrany, vyplývajúce z platných predpisov a zákonov týkajúcich sa týchto oblastí v priebehu celej doby plnenia tejto zmluvy. Je povinný vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č.314/2001 Z.z. a platných predpisov a zabezpečiť školenie o ochrane pred požiarmi zamestnancom, ktorí vykonávajú dodávateľské práce osobou s odbornou spôsobilosťou. V prípade porušenia týchto zásad a následného vzniku škody, zhotoviteľ odstráni vzniknuté škody v plnom rozsahu na vlastné náklady.
- 10.4 Zhotoviteľ bude realizovať dielo v dňoch pondelok až piatok v dobe od 7,00 hod. do 15.00 hod.

- 10.5 Zhotoviteľ berie na vedomie zákaz akýchkoľvek prác súvisiacich s plnením diela v dňoch pracovného klúdu a počas štátnych sviatkov.
- 10.6 Vlastnícke právo k celému predmetu zmluvy a nebezpečenstvo škody na ňom prechádzajú zo zhotoviteľa na objednávateľa až po jeho zaplatení.
- 10.7 Práva a povinnosti v tejto zmluve výslovne neupravené budú zmluvnými stranami riešené v zmysle Obchodného zákonníka a predpisov s ním súvisiacimi a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 10.8 Zhotoviteľ predloží pre potreby zabezpečenia vstupu do objektu pred zahájením prác objednávateľovi zoznam pracovníkov a motorových vozidiel, ktorý bude obsahovať čísla občianskych preukazov a bydlisko pracovníkov, typy a evidenčné čísla motorových vozidiel.

Článok XI. Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarimi

Na základe ustanovení § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o BOZP“) a zákona NR SR č. 562/2005 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarimi“), z dôvodu určenia povinnosti vytvorenia podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov a v akom rozsahu, sa podľa ustanovení tohto článku zmluvy obe zmluvné strany dohodli na podmienkach na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarimi takto:

- a) miestom vstupu (vjazdu) do vojenského objektu je hlavný vchod (vjazd) do objektu; prístupové komunikácie na pracoviská sú vnútorné komunikácie vedúce od hlavného vchodu najbližším smerom k pracoviskám uvedeným v predmete zmluvy o dielo,
- b) pracovníci zhotoviteľa nesmú vykonávať práce a činnosti, ktoré nezodpovedajú ich zdravotnému stavu, schopnostiam a na ktoré nemajú oprávnenia alebo povolenia podľa osobitných predpisov,
- c) zdrojmi a faktormi ohrozujúcimi život a zdravie pracovníkov zhotoviteľa zo strany objednávateľa vo vojenskom objekte je ich zrazenie vozidlami,
- d) vo všetkých budovách a priestoroch vojenského objektu je pracovníkom zhotoviteľa zakázané fajčiť, zakladať oheň v priestoroch alebo na miestach, kde môže dôjsť k jeho rozšíreniu, požívať alkoholické nápoje alebo psychotropné a omamné látky a vstupovať do týchto priestorov pod ich vplyvom; fajčiť je povolené len vo vonkajších priestoroch na označených miestach vyhradených na fajčenie,
- e) zhotoviteľ je v zmysle § 4 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov povinný pre vykonávanie činností so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, ktorými sú činnosti uvedené v § 1 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, plniť príslušné opatrenia podľa § 3 až 12 citovanej vyhlášky,
- f) pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri jazde vozidlom v priestoroch vojenského objektu dodržiavať platné pravidlá premávky na pozemných komunikáciách a súčasne dodržiavať pravidlá premávky podľa stanovených dopravných značiek a označení, najmä značiek na obmedzenie rýchlosti pri vedení motorových vozidiel,

Jozefína MUDRÁKOVA



- g) pracovníci zhotovitel'a sú povinní pri svojom pohybe peším spôsobom používať v prvom rade chodníky, prípadne sa pohybovať po krajniciach komunikácií v priestoroch vojenského objektu,
- h) pracovníci zhotovitel'a sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý spozorujú v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, ihneď vyhlásiť požiarneho poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarom, a bezodkladne zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov v objekte.
- i) zhotoviteľ zabezpečí pre svojich pracovníkov potrebné príslušné osobné ochranné pracovné prostriedky a zodpovedá za kontrolu ich používania nimi pri vykonávaní dohodnutých prác,
- j) zhotoviteľ zabezpečí k vykonaniu dohodnutých prác vhodné druhy a počty prostriedkov na hasenie prípadného požiaru, ktorý vznikne jeho činnosťou, a oboznámi svojich pracovníkov s ich umiestnením, použitím a činnosťou pri vzniku požiaru,
- k) pracovník zhotovitel'a je povinný bezodkladne oznámiť svojmu nadriadenému a osobe vykonávajúcej dozor za objednávateľ'a podľa tejto zmluvy vznik každého úrazu, ktorý utrpel, ak mu to dovoľuje jeho zdravotný stav, každého úrazu, ktorého bol svedkom, iného úrazu ako pracovného úrazu alebo smrti, ku ktorej nedošlo následkom pracovného úrazu, ak vznikli na pracovisku alebo v priestoroch vojenského objektu, nebezpečnej udalosti a bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie a závažnej priemyselnej havárie,
- l) prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci zhotovitel'a povinní si navzájom poskytnúť; ak bude potrebné lekárske ošetrenie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov v objekte
- m) za zrozumiteľné a preukázateľné oboznámenie pracovníkov zhotovitel'a s príslušnými právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP, so zásadami bezpečnej práce, zásadami ochrany zdravia pri práci, bezpečnými pracovnými postupmi, pravidlami o ochrane pred požiarom a za overenie ich znalostí vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác v objekte vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zodpovedá zhotoviteľ,
- n) zhotoviteľ po potvrdení tejto zmluvy svojou zastúpenou osobou považuje údaje uvedené v tomto článku za preukázateľné oboznámenie a informovanie a za poučenie zhotovitel'a zo strany objednávateľ'a za účelom zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečenia ochrany pred požiarom vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác,
- o) za oboznámenie a informovanie pracovníkov zhotovitel'a o základných zásadách na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarom v objekte vykonávania dohodnutých prác zodpovedá objednávateľ, pričom zabezpečiť účasť pracovníkov zhotovitel'a na tomto oboznámení a informovaní pred začiatkom vykonávania dohodnutých prác je povinný zhotoviteľ; potvrdenie účasti pracovníkov zhotovitel'a na predloženej zázname o tomto oboznámení a informovaní je podmienkou ich vstupu do objektu vykonávania predmetných dohodnutých prác,
- p) za oboznámenie a informovanie pracovníkov zhotovitel'a s právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarom, ktoré sa vzťahujú na vykonávané pracovné činnosti zhotovitel'a, zodpovedá zhotoviteľ; o faktoroch a zdrojoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť alebo zdravie pracovníkov na pracovisku, a o prijatých opatreniach na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia je týchto pracovníkov povinný oboznámiť a informovať zhotoviteľ,
- r) za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov

- na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany zhotoviteľa zodpovedá zhotoviteľ,
- s) za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,
- t) kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a kontrolu dodržiavania podmienok na zaistenie BOZP a na zaistenie ochrany pred požiarmi podľa tohto článku .

Článok XII. Záverečné ustanovenia

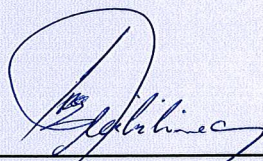
- 12.1 Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomne formou dodatkov a potvrdením oboma zmluvnými stranami.
- 12.2 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 12.3 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch. Dva rovnopisy obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.
- 12.4 Zmluvné strany si finančné náležitosti vysporiadajú pred ukončením vzťahu. V prípade ak v rámci zmluvného vzťahu medzi stranami dôjde k sporu, tento sa bude prednostne riešiť rokovaním (dohodou). V prípade neukončenia a nevyjasnenia sporu, dotknutá strana má právo vec riešiť súdnou cestou.
- 12.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že urobili tento právny úkon slobodne, vážne, bez nátlaku a ako prejav súhlasu s celým obsahom zmluvy, ju podpísali.
- 12.6 Zmluvné vzťahy tu neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Článok XIII. Prílohy

Príloha č. 1 - Cenová ponuka

V Poprade, dňa: 18.8.2008

Za objednávateľa :

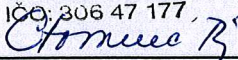


Ing. Štefan Príbilinec
riaditeľ



Za zhotoviteľa :

STAVEX
František CHOVANEC
Rastislavova 3489/24
058 01 POPRAD
IČO: 306 47 177



František Chovanec
konateľ

Stavba :	Miesto :	POPRAD- STRAŽE	Rozpočet :	
Objekt : VÚ 8838 Poprad Stráže - Oprava ZTII b.č.1	JKSC :		Spracoval :	
	Zmluva č.		Dňa :	...

Objednateľ : PSB POPRAD	IČO :	DIČ :	IČ DPH :
Dodávateľ : STAVEX, FRANTIŠEK CHOVANEC, POPRAD	IČO :	DIČ :	IČ DPH :
Projektant :	IČO :	DIČ :	IČ DPH :

1 M3 OP	49 995 SK	za M3 OP	1 M2 UP	49 995 SK	za M2 UP
1 M2 ZP	49 995 SK	za M2 ZP	1 M	49 995 SK	za M

A	ZRN	konštrukcie, práce	špeciál. materiál	spolu ZRN	B	IN - individuálne náklady	C	NUS - náklady umiestnenia stavy
1	HSV :	7 003,89		7 003,89	6	Práce nadčas	11	Zariadenie staveniska
2	PSV :	32 010,00		35 008,80	7	Murárske výpomocce	12	Prevádzkové vplyvy
3	MCE :				8	Bez pevnej podlahy	13	Územné vplyvy
4	Iné :				9	Revízie	14	Horská oblasť
5	Súčet :	39 013,89	2 998,80	42 012,69	10	Súčet riadkov 6 až 9 :	15	Súčet riadkov 11 až 14 :

projektant, rozpočtár, cenár :	objednateľ, obstarávateľ :	dodávateľ, zhotoviteľ :	D	ON - ostatné náklady :
Podpis :	Podpis :	Podpis :	16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte
Dátum :	Dátum :	Dátum :	17	Inžinierska činnosť
Pečiatka :	Pečiatka :	Pečiatka :	18	Projektové práce
			19	Kompletizačná činnosť
			20	Súčet riadkov 16 až 19 :
			E	Celkové náklady :
			21	Súčet riadkov 5, 10, 15 a 20 :
			22	DPH 19 % z :
			23	
			24	Súčet riadkov 21 až 23 :
			F	Odpočet - prípočet



MUDRÁKOVÁ V.

STAVEX
FRANTIŠEK CHOVANEC
Rastislavova 3489/24
055 01 POPRAD
IČO: 306 47 177

Tabuľka : ODIS A10

Overil: MUDRÁKOVÁ V. / Spracoval: CHOVANEC F.

Kópia overená s originálom dňa:

1 8 AUG. 2008

Jozefína MUDRÁKOVÁ

